

# STADIONBLATT



# KSV



KALTERER SPORTVEREIN  
FUSSBALL

1. AMATEURLIGA • Nr. 7/36 Jg. • Samstag, 23. November 2024 • 14.30 Uhr

Gespielt  
wird  
auf dem  
neuen Platz!



**Raiffeisen** Meine Bank.



Folgt uns auf facebook  
und auf instagram



**Heute**

Simon Lantschner

## Kaltern - SC Passeier



# KALTERN

www.kellereikaltern.com



**Sarner Bike**  
Shop & Werkstatt

Revisions Center  
Motorrad & Fahrrad  
Verleih - Verkauf - Reparatur  
Gewerbegebiet Gand 6  
39052 Kaltern  
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849  
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

**KOMAG**  
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A  
39100 BOZEN  
Tel. 0471/301822  
Fax 0471/301890  
Internet: www.komag.it  
E-Mail: info@komag.it

**PAVEA**  
floor & more

  
**hotelhasslhof**  
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

**obrist & PARTNER**  
Dr. Ing. Obrist Ernfried  
Dr. Ing. Scherer Christian  
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2  
I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2  
Tel. +39 0471 963 738 Fax +39 0471 966 788  
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

## 1. AMATEURLIGA

### Der 12. Spieltag

Auer - Gargazon 0:1  
Überetsch - St. Martin Moos 0:2  
**Haslach - Kaltern 0:1**  
Nals - Laag 0:0  
Oberau Juve - Olimpia Meran 1:0  
SC Passeier - Ulten 3:0  
Schluderns - Tirol 3:0

### Der heutige Spieltag

Gargazon - Nals  
**Kaltern - SC Passeier**  
Laag - Haslach  
Olimpia Meran - Ulten  
Oberau Juve - Überetsch  
St. Martin Moos - Schluderns  
Tirol - Auer

## TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Olimpia Meran	12	8	0	4	22 : 11	24
2.	Gargazon	12	6	5	1	20 : 12	23
3.	<b>Kaltern</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>15 : 10</b>	<b>22</b>
4.	Schluderns	12	5	3	4	21 : 18	18
5.	Oberau Juve	12	4	6	2	19 : 16	18
6.	Überetsch	12	5	3	4	14 : 11	18
7.	Nals	12	4	5	3	19 : 16	17
8.	Auer	12	4	4	4	20 : 13	16
9.	Laag	12	3	7	2	20 : 18	16
10.	Haslach	12	3	3	6	13 : 25	12
11.	St. Martin Moos	12	3	2	7	18 : 21	11
12.	Tirol	12	3	2	7	10 : 19	11
13.	SC Passeier	12	3	2	7	17 : 27	11
14.	Ulten	12	2	4	6	10 : 21	10

### Der heutige Gegner: **SC Passeier**

Zehn Jahre spielte der SC Passeier erfolgreich in der Landesliga, musste dann 2022/23 absteigen. In der letzten Saison lief es den Pseirern dann auch nicht ganz nach Wunsch, denn anstatt den angestrebten Wiederaufstieg zu bewerkstelligen, mussten sie sich im hinteren Tabellendrittel herumphlagen. Auch heuer scheint der Motor noch zu stottern. Von den letzten sieben Spielen hat unser heutiger Gegner sechs verloren, nur das letzte gewonnen.

Die erste Meisterschaftsbegegnung zwischen Kaltern und dem SC Passeier liegt 46 Jahre zurück, in der Saison 1978/79. In der Gesamtbilanz hat Kaltern noch die Nase vorn, und zwar mit 12 Siegen, 4 Unentschieden und 10 Niederlagen und einem ausgeglichenen Torverhältnis von 33:33.

**seppi m**  
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

**Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!**

SEPPI M. AG - Mezzolombardo  
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:  
• Bertol Reinhold - Tramin  
• AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart





## 12. Spieltag: Haslach - Kaltern 0:1

### Ein kurioses Tor bringt Kaltern den Sieg

**Aufstellung Kaltern:** Daniel Iardino – Hannes Zuech, Andreas Clementi, Federico Heinrich – Rene Andergassen, Felix Florian, Daniel Spitaler (ab 73. Simon Lantschner), Jonas Bernard (ab 66. Marius Bernard), Armin Stuefer (ab 46. Lukas Gallmetzer) – Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller

**Schiedsrichter:** Bolzano (Bozen)

**Tor:** 0:1 Rene Andergassen (11.)

Der Kunstrasenplatz am Pfarrhof war in jüngerer Vergangenheit ein schwieriges Terrain für den SV Kaltern. Umso schöner war es, dass unsere Jungs gegen Haslach drei Punkte mit ins Überetsch holen konnten. In der Tabelle rückte die Truppe von Daniel Decristofaro somit auf Platz 3 vor!

Gegen Haslach startete Kaltern wie die Feuerwehr. Keine 20 Sekunden waren gespielt, da zappelte der Ball schon im Netz – allerdings zählte der Blitz-Treffer von Samuel Pürgstaller nicht, da der Schiedsrichter eine Abseitsstellung erkannt haben wollte. Eine zweifelhafte Entscheidung. Trotzdem nahmen die Kalterer den Fuß nicht vom Gaspedal und schnürten Haslach in der eigenen Hälfte ein. Der Führungstreffer war die logische Folge – auch wenn dieser kurios zustande kam. Rene Andergassens abgerissene Flanke wurde immer länger und länger und senkte sich schließlich ins Haslacher Kreuzeck (10.) – das 1:0 für unsere Jungs.

Kaltern verwaltete das Ergebnis anschließend souverän, erst in der zweiten Halbzeit kam Haslach besser auf. Die Bozner warfen nun alles nach vorne, doch an der felsenfesten Kalterer Verteidigung und am überragenden Torhüter Daniel Iardino war kein Vorbeikommen. Und so durfte der KSV nach 90 intensiven Minuten über die drei Punkte jubeln. (td)



Aus einer gedachten Flanke von Rene Andergassen entstand der einzige Treffer

**Allianz** 

**391** Agentur  
Agenzia

**CHRISTIAN AMBACH**  
Kaltern - Tel. 0471/188 02 25  
christian.ambach@allianz391.it  
**In allen Sparten gut versichert!**

**GREIFCHRISTIAN**  
Metallgestaltung • Fabbro artistico



metallgreif.com

**eis. Innerhofer**  



Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!  
www.eisdiele-innerhofer.com



**ELEKTRO AG**  
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten  
**Geier** Pizzeria



**Laubencafé** ...im Herzen von Kaltern



\*\*\*\*\*  
**parc hotel**  
 Kaltern am See

Familie De Carli  
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info  
 www.parchotel.info  
 39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago  
 Klughammer/Pfatten | Campi al Lago/Vadana  
 Südtirol | Alto Adige



**GLOBAL SERVICE**

s.a.s

➤ FESTESERVICE  
 ➤ GRILLVERLEIH  
 ➤ PARTYSERVICE

KONTAKTE:  
 BRUNO 331 97 87 686  
 DANIEL 366 22 77 177

KALTERN  
 HANDWERKERZONE 23

**G+GALLMETZER**  
 BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1  
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO  
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



Sparer Transporte OHG

des Sparer Alexander & Co  
 Europastraße 34/C - 39052 Kaltern  
[info@sparer-transporte.com](mailto:info@sparer-transporte.com)  
 Tel. 3397600665

## 11. Spieltag: Kaltern - Nals 3:1

Mit Herz, Leidenschaft und unserem Kapitän

**Aufstellung Kaltern:** Daniel Iardino - Hannes Zuech, Andreas Clementi (ab 71. Jonas Morandell), Federico Heinrich - Rene Andergassen, Felix Florian, Daniel Spitaler, Jonas Bernard (ab 71. Marius Bernard), Armin Stuefer (ab 71. Lukas Gallmetzer) - Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller (ab 88. Matthes Rabanser)

**Schiedsrichter:** Bravi (Trient)

**Tore:** 1:0 Samuel Pürgstaller (70.), 1:1 Dennis Malleier (75.), 2:1 Samuel Pürgstaller (77.), 3:1 Thomas Debelyak (86.)

Kaltern und Nals - diese beiden Vereine verbindet schon seit jeher eine besondere Rivalität. Die Matches sind meistens eng und umkämpft - und auf der Tribüne sehr gut besucht. Vor zwei Wochen durfte sich Kaltern über einen besonderen Sieg in diesem Duell freuen.

Nach der 2:3-Niederlage gegen Auer gab die Truppe von Daniel Decristofaro also die perfekte Antwort und gewann mit 3:1. Dabei zeigte Kaltern sehr viel Herz und Leidenschaft - und konnte sich auf seinen Kapitän Samuel Pürgstaller verlassen, der als Doppeltorschütze glänzte.

Lange Zeit lieferten sich Kaltern und Nals einen offenen Schlagabtausch, in dem die Hausherren das Ruder mit der Zeit immer mehr an sich rissen und nach der Pause verdient in Führung gingen. Armin Stuefer startete auf der linken Seite durch und spielte scharf in die Mitte, wo Pürgstaller anerauscht kam und zum 1:0 einnetzte (70.). Allerdings folgte auf die Freude gleich der Schock. Nach einem Freistoß erzielte Dennis Malleier per Kopf den Ausgleich für Nals (75.). Kaltern ließ sich dadurch aber nicht beirren und warf sofort wieder alles nach vorne. Die Belohnung folgte nur zwei Minuten später: Eckball Daniel Spitaler, Kopfball Samuel Pürgstaller - und schon lag der KSV wieder in Führung (77.). Als Thomas Debelyak nach einem Nalser Abwehrfehler auch noch das 3:1 erzielte (86.), war die Partie entschieden. (td)



70 Minuten musste man warten, dann schlug Käptn Samuel Pürgstaller zweimal zu.



**rh**  
**ritterhof**  
 RESTAURANT



Hannes Zuech (links) und Andreas Clementi waren stets Herr der Lage



Szene im Mittelfeld: Armin Stuefer (rechts), dahinter Federico Heinrich und Felix Florian



Der Moment, in dem Thomas Debelyak das dritte Tor zum 3:1 für Kaltern erzielte

WASSER,  
WÄRME,  
WOHLBEFINDEN.



 T +39 0471 96 32 48  
www.ambach.info

ambach 



**KAROSSERIE  
MORANDELL**



**KSV**  
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du  
MITGLIED  
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...



**PIZZA VON 18 BIS 23 UHR**

KALTERN - Altenburger Weg  
Tel. 0471/964817



Elektro  
**Hermann**  
Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88  
 ✉ info@elektro-hermann.it  
 🌐 www.elektro-hermann.it



# RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1  
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



## **KSV U12/Rot - 2024/25**

Hinten v.l.n.r.: Trainer Fabian Vikoler, Maximilian Gostner, Nicola Monteleone, Christof Kofler, Elmedin Sabini, Fabian Vorhauser, Hannes Baumgartner, Hannes Santer, Leo Maier, Felix von Lutterotti, Trainer Armin Gostner; vorne v.l.n.r.: Elijah Reiterer, Braian Meta, Lena Gallmeizer, Aaron Morandell, Manuel Morandell, Niklas Pernthaler, Matthias Gasser, Alex Renner, Valentin Steiner, Jonathan Freudenthal. Es fehlen: Alessandro Bagnara, Jacob Stuppner;



### Mannschaftskader U12/Rot 2024/25

Baumgartner Hannes	2012	Gostner Maximilian	2013
Monteleone Nicola	2012	Kofler Christoph	2013
Morandell Manuel (T)	2012	Maier Leo	2013
Reiterer Eliah	2012	Meta Braian	2013
Sabini Elmedin		Morandell Aaron	2013
Santer Hannes	2012	Pernthaler Niklas (T)	2013
Stuppner Jakob	2012	Renner Alex	2013
		Steiner Valentin	2013
Bagnara Alessandro	2013	von Lutterotti Felix	2013
Gallmetzer Lena	2013	Vorhauser Fabian	2013
Gasser Matthias	2013		

**Trainer:** Vikoler Fabian **Co-Trainer:** Gostner Armin

### Vorstellung der U12/Rot - 2024/25

Die heurige U12/Rot wird von Trainer Fabian Vikoler und Co-Trainer Armin Gostner trainiert. Die Mannschaft besteht aus einem Mädchen und 20 Jungs, davon sind sieben Spieler des Jahrgangs 2012 und die restlichen Spieler des Jahrganges 2013. In den wöchentlichen Trainings wird den jungen Spieler\*innen viel beigebracht, vor allem wird versucht, die Technik und das Passspiel zu verbessern, sodass man schon spezifische Abläufe trainieren kann.

Wir nehmen an der Meisterschaft des VVS U12 Kreis Süd teil. Im Laufe der Saison traf man auf gute Gegner mit hohem Niveau. Die sehr junge Mannschaft schlug sich erstaunlich gut und konnte dabei sechs Siege und ein Unentschieden einfahren. Leider endeten drei Spiele mit einer Niederlage. Man belegte den souveränen fünften Tabellenplatz und ist gespannt, was die Rückrunde bringen wird. (vf)

### Unter 12/Rot

#### Kaltern - Neumarkt 0:4

Der letzte Spieltag der Hinrunde verlief anders als erhofft. Man traf in Kaltern auf einen sehr starken Gegner. Von Beginn an merkte man die spielerische Stärke der Gäste, doch unsere U12/Rot konnte sich noch recht gut wehren. Auf beiden Seiten gab es Chancen, die aber nicht verwertet wurden, schließlich war es ein „Sonntagsschuss“, der die Gäste mit 0:1 in Führung brachten. Die U12/Rot hatte mit Hannes und Fabian noch recht gute Chancen den Ausgleich zu erzielen, doch der Gästetorwart war an dem Tag eine Nummer zu groß und ließ sich nicht überwinden. Vor der Halbzeit schoss Neumarkt noch das 0:2. Die Partie war anstrengend und man merkte es in der zweiten Hälfte deutlich. Nach vorne ging nicht mehr viel und nach hinten wurde fleißig geackert. Leider musste man noch zwei Gegentreffer hinnehmen und das Spiel endete somit mit einer 0:4-Niederlage, wobei die Leistung keineswegs schlecht war! (fv)



**KIKU**  
Fresh Apple Emotion



**OSWALD SINN**  
GAS HEIZUNG  
SANITÄR SOLAR  
KALTERN - Tel. 0471 66 37 68



Gasthof · Pension · Restaurant

*See Perle*

Familie Rainer

St. Josef am See 28 - Kaltern  
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178  
www.seeperle.com - info@seeperle.com



**Morandell Helmuth**  
ZIMMEREI CARPENTERIA  
39052 Kaltern - Altenburg 5A  
Tel. 0471/964046

**Tolermoler**  
Maler- und Gipsarbeiten



**Christian Thaler**  
Kaltern  
Mobil-Tel. 338/1299443

## Junioren

### Kaltern - Naturns 1:2

Nach dem Spiel vor zwei Tagen gegen den Tabellenführer Obermais kam heute der Tabellenzweite aus Naturns nach Kaltern. Die Jungs nahmen den Schwung vom letzten Spiel mit in diese Partie. Kaltern spielte in den ersten 25 Minuten einen sehr guten Fußball und erzielte auch den Führungstreffer mit einem sehenswerten Fernschuss von Gamper. Aber wie schon einige Male zuvor, ließ die Konzentration nach dem Führungstreffer nach. In der 30. Minute schossen die Hausherren den Ausgleich. In den letzten 15 Minuten der ersten Halbzeit ging nicht mehr viel. Bis zur Pause blieb es beim 1:1.

Gleich nach Wiederbeginn in der 49. Minute eroberten die Gäste den Ball auf der linken Seite und schossen das 1:2 für die Naturnser. Kaltern gab mehr Gas nach dem Gegentor. In 61. Minute bekam Rabanser die Chance zum Ausgleich durch einen Elfmeter-Strafstoß. Doch leider nutzte er diese riesige Chance nicht zum Ausgleich.

In den letzten 30 Minuten bekamen beide Mannschaften nichts mehr Sehenswertes zustande. Kaltern wollte noch nachlegen, doch die Naturnser ließen nichts mehr zu. Und so endete diese Partie glücklich 1:2 für den Gegner. (hp)

## Unter 15

### Kaltern - Mölten Vöran Hafling 8:1

Am letzten Spieltag der Hinrunde ging es für unsere Jungs zuhause gegen den Tabellenzweiten Mölten/Vöran/Hafling, mit nur einem Punkt Rückstand. Zu Beginn startete Kaltern entsprechend engagiert, doch bereits nach wenigen Minuten landete ein Befreiungsschuss unserer Hintermannschaft direkt vor den Füßen eines Möltners, welcher aus knapp 20 Metern zum 0:1 traf. Nach einem kurzen Schockmoment begann unsere U15 einen Dauerlauf aufs gegnerische Tor und erarbeitete sich zahlreiche Chancen. Nachdem innerhalb kürzester Zeit zwei Hundertprozentige ausgelassen wurden, traf Balthasar Perin mit einem Schuss von der Strafraumgrenze zum befreienden Ausgleich. Kurz darauf erhöhte Balthasar nach einem sehenswerten Solo auf 2:1. Nun begann ein offener Schlagabtausch mit Chancen auf beiden Seiten. Kurz vor der Pause wurde Lukas Hoffmann im Strafraum zu Fall gebracht, Lukas Unteregger verwandelte den Elfmeter eiskalt zum 3:1 Pausenstand.

Nach der Pause bot sich den Zuschauern ein komplett anderes Bild. Die Kalterer Verteidigung stand felsenfest und ließ in der gesamten zweiten Hälfte keine Torchance für die Gäste zu. Auf der anderen Seite erarbeiteten sich unsere Jungs aus einem starken Mittelfeld heraus Torchance um Torchance. Und so kam es dann auch folgerichtig zum 4:1, bei dem Tobias Scherer zuerst die Querlatte traf und dann den Abpraller selbst verwertete. Kurz darauf zimmerte Noah Morandell einen Weitschuss zum 5:1 unter die Querlatte. Balthasar Perin legte kurz darauf erneut ein sehenswertes Solo hin, umdribbelte den heraus-



RESTAURANT  
SKORPION EXPRESS **NEU**

Jetzt in Kaltern in den neuen Räumlichkeiten  
Mittags von 11-14 h auch **Arbeitermenü** mit  
täglich wechselnden Gerichten  
Abends 17-21.30 h  
Pizza, leckeres Sushi, Poké Bowls ...

17.00 h -  
21.30 h

**NEU SUSHI**  
**ALL YOU CAN EAT**  
DIENSTAG - SONNTAG

17-22 h

**LIEFERSERVICE**  
**SKORPION EXPRESS**

Pizza, Sushi, Burger & more...  
zum mitnehmen oder liefern lassen

Tel.: 0471 962831

Lade die **SkorpionApp**  
auf dein Handy und  
bestelle dein Essen







eilenden Torhüter und erhöhte auf 6:1. Doch unsere Jungs ruhten sich nicht auf dem Ergebnis aus und drängten weiter nach vorne. 10 Minuten vor Schluss gab es einen direkten Freistoß für die Kalterer, den Jan Kemenater perfekt über die Mauer zirkelte. Der Torhüter konnte nur durch eine Faustabwehr klären, den Abpraller versenkte Kevin Luggin zum 7:1 Zwischenstand. Kurz vor Ende leistete Jan Kemenater erneut die Vorarbeit zu einem Treffer, indem er Balthasar Perin durch einen Zuckerpass mustergültig freispielte, dieser ließ sich die Chance nicht entgehen und traf zum 8:1 Endstand.

Nach dieser beeindruckenden Machtdemonstration hat die Kalterer U15 Mölten/Vöran/Halling überholt und ist nun mit zwei Punkten Vorsprung Herbst-Vizemeister (siehe Tabelle Seite 10). Die Rückrunde kann kommen.... (dz)



### Vereinsbus: Eine Vereinslegende geht in Rente

Nach treuen 15 Jahren trennen wir uns schweren Herzens. 1999 wurde unser VW-Bus unter Präsident Otto Gutmorgeth und seinem Vorstand aus dem Sarntal für unseren Verein angekauft. Finanziert wurde dieser durch mehrere Sponsoren aus dem Dorf, welche vom gesamten damaligen Vorstand besucht wurden. Es war ein anstrengender Vormittag für die damaligen Vereinsväter, so wird es erzählt, bei dem sie das Leuten der Mittagsglocken nicht mehr wirklich wahr genommen haben.



In diesen vielen Jahren fuhren wir mit 80 Pferdestärken durch ganz Südtirol und darüber hinaus zu unzähligen Auswärtsspielen, Trainingslagern und Veranstaltungen, beförderten Spieler und Eltern. Er war uns ein treuer Begleiter bei unzähligen Veranstaltungen und lies uns nie im Stich. Wir wünschen dem neuen Besitzer aus Siebeneich viel Freunde und noch viele unfallfreie Kilometer.



**Wörndle**  
BÄCKEREI • PANIFICIO

**bautechnik**<sup>®</sup>

Neue Wege in Umwelt-, Energie-, Gebäudetechnik und Tiefbau.  
[www.bautechnik.it](http://www.bautechnik.it)


**Vom Fach.**

**Wer nicht wirbt, wird vergessen!**

**TAXI**

**SAUSE WIND**

**+39 339 744 04 83**  
KALTERN / CALDARO



**SPORTBAU**  
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge  
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen  
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen  
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen  
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice  
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

**SPORTBAU**  
Sigmundskron 43  
39100 Bozen  
Tel. 0471 66 31 58  
[info@sportbau.it](mailto:info@sportbau.it)  
[www.sportbau.it](http://www.sportbau.it)

Unterplanitzing 6A  
Tel/Fax +39 0471 962 834



**German**  
FULL SERVICE





Starker Partner für ein starkes Team!

**NIEDERBACHER**  
GASTROTEC

**CLEANTEC**  
NIEDERBACHER

[www.niederbacher.it](http://www.niederbacher.it) | [www.cleantec.info](http://www.cleantec.info)

**BAUUNTERNEHMEN**

**STUPPNER ROBERT & CO. KG**



**data service**  
Buchhaltung  
Steuerberatung  
**Ivo Unteregger**  
[www.dataservice-bz.it](http://www.dataservice-bz.it)  
[ivo.unteregger@dataservice-bz.it](mailto:ivo.unteregger@dataservice-bz.it)

**MORTEC**  
**Tooor!**

**TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN**  
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

 **GENERALI**  
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38  
Tel. 0471 964300  
Fax 0471 966760  
[generali.kaltern@gmail.com](mailto:generali.kaltern@gmail.com)

## Die Abschlusstabellen nach der Hinrunde

U9/Rot	Bozen/Übere.					
1. Neugries B	8	8	0	0	80:5	24
2. SSV Leifers	8	7	0	1	42:19	21
3. Ritten Blau	8	5	1	2	28:20	16
4. Überetsch G.	8	4	1	3	39:29	13
5. Überetsch W.	8	4	0	4	34:31	12
6. Kaltern	8	4	0	4	18:32	12
7. St. Pauls	8	2	0	6	13:35	6
8. Bozner FC Sch.	8	1	0	7	9:47	3
9. Branzl Leifers	8	0	0	8	9:54	0

U12/Rot	Süd					
1. SSV Leifers	9	8	1	0	29:9	25
2. Neumarkt	9	8	0	1	27:4	24
3. Montan	9	7	0	2	16:9	21
4. Tramin	9	6	0	3	22:12	18
5. Kaltern	9	5	1	3	25:17	16
6. Unterland Berg	9	3	0	6	15:19	9
7. Überetsch Gr.	9	3	0	6	18:24	9
8. Auer	9	1	1	7	8:19	4
9. Weinstraße S.	9	1	1	7	13:31	4
10. Laag	9	1	0	8	10:39	3

U10	Überetsch/Unterl.					
1. Bozner FC Or.	9	8	1	0	57:9	25
2. Neumarkt	9	8	1	0	40:10	25
3. Weinstraße S.	9	7	0	2	40:16	21
4. Kaltern	9	6	0	3	37:17	18
5. Tramin	9	5	0	4	36:36	15
6. Unterl. Berg	9	4	0	5	36:36	12
7. Laag	9	3	0	6	24:39	9
8. Montan	9	2	0	7	21:38	6
9. Auer	9	1	0	8	19:47	3
10. Überetsch Or.	9	0	0	9	10:72	0

Freizeit	Süd					
1. St. Pauls	7	6	1	0	23:11	19
2. Nals	7	5	0	2	20:12	15
3. Terlan	7	5	0	2	18:10	15
4. Ulten	7	3	1	3	14:17	10
5. Kaltern	7	3	0	4	21:19	9
6. Überetsch	7	2	3	2	12:12	9
7. Girlan	7	0	2	5	6:16	2
8. Weinstraße S.	7	0	1	6	9:16	1

U9/Blau	Bozen					
1. Napoli Club	7	6	1	0	40:11	19
2. Kaltern	8	6	1	1	36:10	19
3. Haslach	8	6	0	2	24:17	18
4. Ritten Rot	7	4	2	2	28:15	13
5. Eggental	8	4	0	4	18:24	12
6. Bozner FC W.	8	3	0	5	19:20	9
7. Steinegg	8	1	2	5	23:43	5
8. Neugries	8	1	1	6	15:36	4
9. Schlern Rot	8	1	0	7	9:35	3

U12/Blau	Nord					
1. Feldthurns	8	7	0	1	32:11	21
2. Schlern	8	6	1	1	34:15	19
3. Gröden Drag.	8	5	3	0	22:8	18
4. Villnöß Teis	8	4	1	3	28:12	13
5. Ridnaun Sterz.	8	4	1	3	21:18	13
6. Überetsch G.	8	3	1	4	12:18	10
7. Kaltern	8	1	1	6	11:30	4
8. Ritten	8	1	0	7	8:28	3
9. Klausen Lajen	8	1	0	7	10:38	3
Gossensaß	a.K.					

U15	West					
1. Haslach	9	6	3	0	21:7	21
2. Kaltern	10	6	2	2	52:21	20
3. Pool Unterland	10	5	3	2	35:20	18
4. Jenesien	10	5	3	2	20:14	18
5. Mölten Vö. Haf.	10	5	3	2	25:28	18
6. Oermals	9	4	1	4	16:14	13
7. Etschtal	9	4	1	4	16:15	13
8. Ultental	10	2	4	4	21:18	10
9. Neum. Unterl.B	10	2	1	7	14:24	7
10. Aldein Petersb.	10	1	2	7	22:43	5
11. Prad Laas Eyrs	7	0	1	6	6:44	1

### Junioren

Die Junioren haben noch zwei Spiele vor Abschluss der Herbstrunde und liegen im Mittelfeld der Tabelle.

### B-Jugend

Auch die B-Jugend steht kurz vor der Winterpause. Sie werden einen Platz im unteren Mittelfeld belegen.



**BIERGARTEN**

KALTERN • CALDARO



## KSV Fußball Preiswatten 2024

Das diesjährige Preiswatten des KSV-Fußball fand am vergangenen Samstag in der Vereinsbar am alten Sportplatz statt. Mit viel Vorfreude und Begeisterung kamen zahlreiche eingefleischte Fans des traditionellen Watt-Turniers zusammen. Als besonderen Ehrengast konnten wir Schiedsrichter Ulli Ambach willkommen heißen.

Die Teilnehmergruppe war so bunt und vielfältig wie immer: Alte Hasen und junge Talente, Frauen und Männer traten mit Leidenschaft an die Karten und füllten den Raum mit Spannung.

In der Kategorie der „Potzer“ setzten sich **Erich Andergassen** und **Albert Florian** gekonnt durch und sicherten sich den ersten Preis. Dicht gefolgt wurden sie von **Heini Runer** und **Sabine Windegger**, welche den zweiten Platz belegten. Bei den „Guatn“ zeigten **Christian Greif** und **Roland Andergassen** beeindruckendes Geschick und belegten den zweiten Platz. Die Krone des Turniers gebührte jedoch **Daniel Jordan** und **Thomas Fumarola**, die mit ihrem strategischen Spiel die Konkurrenz übertrafen und sich den Gesamtsieg holten. Traditionsgemäß erhielten alle teilnehmenden Damen eine Blume, die strahlende Gesichter zauberte.

Der KSV-Fußball spricht allen Spielerinnen und Spielern einen herzlichen Dank für ihre Teilnahme aus und gratuliert den Siegern zu ihren hervorragenden Leistungen und ihrem spielerischen Talent. Ein besonderer Dank gilt unseren treuen Sponsoren, insbesondere der Metzgerei Mathá, deren Unterstützung dieses wunderbare Event erst möglich machte.

Auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr – denn beim KSV-Fußball ist das Preiswatten mehr als ein Turnier, es ist eine Feier der Gemeinschaft und Tradition!



Café - Restaurant  
MONDSCHNEN  
Marktplatz 5  
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89  
Fax: +39 0471 96 48 99  
www.zumturn-kaltern.com



**PERNSTICH Uwe - Kaltern**

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 07.30 - 19.00  
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern  
Tel. 0471 965371



**Werde auch Du MITGLIED des KSV Fußball**

**Pension Remichhof**

**Ein Platz für Ihre WERBUNG**




**SIGI**  
SPORT  
KALTERN - NEUMARKT



**f FACCHINI**  
OSTEOPATHIE | PHYSIOTHERAPIE | TRAINING

**Elektro RST**

des Ramoser Stefan  
39052 Kaltern (BZ)  
Tel. 0471 965104  
Mobil 339 7740620  
elektro.rst@gmail.com



**KSV**  
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du  
MITGLIED  
des KSV Fußball

Den Ball für das heutige Spiel hat

**SPORT SIGI**

KALTERN - NEUMARKT

spendiert. Herzlichen Dank!

## KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern - SC Paserer

Tipp

Daniel Maccagnola

3:1

Martin Atz

2:0

Harald Pernthaler

1:0

Andrea Tessaro

3:2

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt  
einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN

**MENDEL**  
SEIT • **BIER** • 2020

**ALKA**  
HAPPY DRINKS

**am | bach**   
LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern  
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

